



## 大会

第六十三届会议

正式记录

## 第五十一次会议

2008年11月17日星期一上午10时举行  
纽约

主席： 德斯科托·布罗克曼先生 . . . . . (尼加拉瓜)

上午10时20分开会。

议程项目107、44和112

千年首脑会议成果的后续行动

决议草案(A/63/L.22、A/63/L.25和A/63/L.27)

联合国经济、社会及有关领域各次主要会议和首脑会议成果的统筹协调执行及后续行动

决议草案(A/63/L.28和L.29)

加强联合国系统

秘书长的报告(A/63/125)

秘书长的说明(A/63/140和Add.1)

主席(以西班牙语发言)：关于议程项目44，成员们会记得，文件A/63/83所载的秘书长报告已在2008年11月3日的第36次全体会议上得到讨论。成员们还会记得，在同一次会议上，大会就决议草案A/63/L.15作出了决定。

在议程项目112下，大会面前摆着文件A/63/125所载的秘书长报告，以及文件A/63/140和A/63/140/Add.1所载的秘书长转递联合检查组报告的两份说明。

我现在请委内瑞拉玻利瓦尔共和国代表发言。他将介绍决议草案A/63/L.22。

瓦莱罗先生(委内瑞拉玻利瓦尔共和国)(以西班牙语发言)：委内瑞拉玻利瓦尔共和国提交了题为“世界金融和经济危机及其后果”的决议草案A/63/L.22，因为我国担心金融危机对世界经济造成的深远影响，特别是危机对发展中国家以及实现包括千年发展目标在内的国际商定的发展目标造成的影响。

在与很多国家进行了广泛会晤之后，制定了新的决议草案，其案文于11月5日首次以非正式形式散发给了各国代表团。11月6日向秘书处提交了决议草案，11月11日和12日正式以所有正式语文散发了文件A/63/L.22所载的题为“世界金融和经济危机及其后果”的决议草案。该决议草案被列入题为“千年首脑会议成果的后续行动”的大会议程项目107之下。

这项决议草案有许多提案国，它们是：阿尔及利亚、阿根廷、伯利兹、玻利维亚、巴西、古巴、多米尼克、多米尼加共和国、厄瓜多尔、加蓬、海地、洪都拉斯、伊朗伊斯兰共和国、所罗门群岛、牙买加、马来西亚、缅甸、尼加拉瓜、巴拉圭、圣文森特和格林纳丁斯、塞舌尔、苏丹、叙利亚、委内瑞拉玻利瓦尔共和国、以及特立尼达和多巴哥。

我在大会代表所有提案国发言。我感谢它们在提交意见时表现出建设性精神，这种精神使我们得出一份更能反映各国对当前金融危机关切的决议草案。

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长(C-154A)。更正将在届会结束后编成一份单一的更正印发。



需要召开一次联合国首脑会议讨论金融危机问题，这是无可否认的事。世界很多领导人都已经认识到了这一点。在这方面，我愿回顾在 10 月 29 日和 30 日于圣萨尔瓦多举行的第 18 次伊比利亚-美洲首脑会议上，就世界经济环境问题通过了一项特别公报。在公报中，拉丁美洲和加勒比以及西班牙和葡萄牙的所有国家元首和政府首脑都同意“开展协商，研究在联合国框架内紧急召开各国元首和政府首脑会议的机会，因为金融危机事态严重”。在联合国，我们就该决议草案与拉丁美洲和加勒比国家集团、77 国集团和中国进行了磋商，我们还与作为欧洲联盟主席国的法国代表以及很多会员国的代表进行了讨论。

还举行了非正式磋商，会员国在协商中得以表达自己的看法。此外，还同伊斯兰会议组织、非洲国家集团、阿拉伯国家集团、小国论坛和亚洲国家集团的成员国开了会，以便了解它们的看法和意见，从而制定一项具有充分包容性的决议草案。

这份决议草案的目的在于促成必要的辩论，以负责任的方式讨论对各国造成影响的空前的金融和经济危机。决议草案提请各国注意到这次危机对世界上最穷者和最弱势者造成的影响。

这场始于美利坚合众国的金融危机已经蔓延到世界各地，造成了破坏性的影响。发达国家的国内生产总值已停止增长或增长放缓。影响到一些国家的经济衰退对新兴经济体和最穷国也已造成负面影响。失业增加、商品价格下跌、出口产品需求减少以及汇款下降等因素，正在使另外几百万人陷入贫困、饥饿和痛苦。

这场危机不分国界。在联合国有席位的国家都必须负责任地应对危机的影响，提出办法，来建立一个公正、人道、能够给世界各国人民带来好处的国际经济和金融体制。

联合国是审议这种性质的全球危机的最具权威性和代表性的世界机构。这场危机的解决必须是本组织 192 个会员国每个国家都作出贡献的结果。任何国家都不应被排除在这场历史性的辩论之外。

我们今天介绍的决议草案要求：

“……全面审查国际金融体系，包括国际金融机构、特别是布雷顿森林机构的运作情况，以期制订一个政策框架，将国际金融体系转变为体现所有会员国利益的公平、包容各方、民主和面向发展的体系”（A/63/L.22，第 1 段）。

决议草案要求大会主席米格尔·德斯科托·布罗克曼神父在大会第六十三届会议期间应“与会员国密切协商，确定这次联合国首脑会议的组织安排”（同上，第 2 段）。根据决议草案，这个进程必须包括经济及社会理事会召开一次高级别会议。

多哈审查会议建议审查《蒙特雷共识》的执行情况并重申在官方发展援助等问题上达成的共识。在发展筹资问题可能受到世界金融和经济危机影响的情况下，该会议将对处理这一问题具有独特的重要意义。

我们希望卡塔尔谢赫哈·哈马德·本·哈利法·阿勒萨尼殿下组织的发展筹资问题后续国际会议将是一件好事，能够使我们距离更有尊严、更公平的世界更近一步。

本决议草案提议的首脑会议旨在全面处理金融和经济危机的多方面后果。我们的决议草案认为，世界各国国家元首和政府首脑将进行具有历史意义的对话，制订：

“一个政策框架，将国际金融体系转变为体现所有会员国利益的公平、包容各方、民主和面向发展的体系”（同上，第 1 段）。

多哈会议和研究金融危机的首脑会议讨论的问题各有各的特点，但它们都是旨在加强联合国在国际领域的作用和权威的举措。

在提案国进行的广泛磋商中，我们可以确认，我们的决议草案得到了广泛支持，多数国家准备给予支持。不过，一些代表团提出要花更多时间来研究草案。因此，为了达成广泛共识，提案国决定等几天再就草

案采取行动。我们希望大会将以协商一致方式通过这份决议草案，使这份草案能够成为所有会员国的建议。

请允许我以委内瑞拉玻利瓦尔共和国代表身份说几句话。在委内瑞拉，玻利瓦尔革命在继续取得进展。

委内瑞拉玻利瓦尔共和国总统乌戈·查韦斯·弗里亚斯 2008 年 10 月 25 日在马拉开波市呼吁联合国召开各国总统首脑会议，讨论世界金融危机及其对本地区国家的影响。

在此框架内，乌戈·查韦斯·弗里亚斯总统还呼吁美洲玻利瓦尔替代计划的成员国，即玻利维亚、古巴、多米尼克、洪都拉斯和尼加拉瓜，和加勒比共同体所有国家、多米尼加共和国以及加勒比石油组织成员国研究需要采取的措施，以便共同应对金融危机的影响。这是一项区域倡议，其结果将加强我们提议的世界首脑会议的议程。

我们认为，在筹备这次首脑会议的过程中，还必须举行有专家、知识分子和社会团体参加的政府间会议和活动并采取相关举措。主席先生，在这方面，我们欢迎你提议召开专家组会议，以支持这一倡议。

我们必须唤醒世界的良知，以建立一种以正义、自由、平等和人与人之间团结为基础的生活模式。委内瑞拉相信，这次首脑会议将成为一次历史性会议，可借以建立一个充分致力促进发展和满足最贫穷者需求的更公平、更人道的国际金融体系。

请允许我在最后表示，平等、团结和社会正义这些人文价值正在期待新的曙光。

**主席(以西班牙语发言)**：我现在请瑞士代表发言，他将介绍决议草案 A/63/L. 25 和 A/63/L. 27。

**毛雷尔先生(瑞士)(以英语发言)**：我首先将介绍题为“通过减少和防止武装暴力来促进发展”的决议草案 A/63/L. 27，然后再介绍题为“从法律上增强穷人能力和消除贫穷”的决议草案 A/63/L. 25。

武装暴力给各国社会造成了不同程度的影响，无论它们是处于战争或冲突后局势中，还是在遭受日常形式犯罪或政治暴力行为之害。

近年来，由于冲突和暴力犯罪，每年都有超过 74 万人直接或间接地死于武装暴力。更可悲的是，根据“小武器调查”今年发表的题为“武装暴力在全球造成的负担”的报告，每年都有 49 万人在非冲突环境中因暴力致死。

在非冲突环境中，武装暴力引起的暴力致死现象造成生产力丧失，每年在全世界造成的经济损失达 950 亿美元，而且有可能会高达 1 630 亿美元。这相当于全球年国内生产总值总额的 0.14%。因此，武装暴力严重阻碍到发展，而且可能影响到千年发展目标的实现。

同样，人们普遍确认，经济和社会发展可以对减少武装暴力产生积极影响。考虑到这一点，瑞士政府于 2006 年 6 月在日内瓦主办了一次关于武装暴力与发展问题的首脑会议。在首脑会议结束时，来自世界所有区域的 42 个国家通过了《武装暴力与发展问题日内瓦宣言》，该宣言已作为联合国文件(A/63/494)印发。

2007 年和 2008 年，《日内瓦宣言》以及它所确立的减少和防止武装暴力与发展之间相互关系在拉丁美洲和加勒比地区、非洲、亚太地区以及中欧、东南欧及高加索地区国家的四次区域会议上得到讨论。其结果是，《日内瓦宣言》获得了来自世界所有各区域的 102 个国家的赞同。

今天，瑞士荣幸地代表各提案国介绍题为“通过减少和防止武装暴力来促进发展”的决议草案 A/63/L. 27，其中反映了 2006 年《日内瓦宣言》中的一些核心价值。由带头实施《武装暴力与发展问题日内瓦宣言》的 13 个国家组成的核心小组认真草拟了这项决议草案。该决议草案的案文是在广泛征求各方意见的基础上确定的。

核心小组的成员代表了世界各大区域。其成员为：巴西、芬兰、危地马拉、印度尼西亚、肯尼亚、摩洛哥、荷兰、挪威、菲律宾、西班牙、瑞士、泰国和联合王国。瑞士是核心小组的协调员。我们感谢所有提案国提供的支持。截至今天上午会议开始时，已有 53 个国家成为决议草案的提案国。我们还要强调，提案国名单现在仍然开放供各国加入。

这项题为“通过减少和防止武装暴力来促进发展”的决议草案反映了它的两项目标之间的一种谨慎平衡。这两项目标是：减少武装暴力以促进发展以及提出发展战略以导致减少武装暴力。这一平衡在决议草案的序言部分和执行部分段落中都得到了反映。

决议草案序言部分段落中提到了一些联合国文件，例如《联合国千年宣言》、《2005 年世界首脑会议成果》、《从各个方面防止、打击和消除小武器和轻武器非法贸易的行动纲领》以及大会每年题为“裁军与发展之间的关系”的决议。

决议草案执行部分段落中强调需要采取统筹一致的办法来防止武装暴力，实现可持续和平与发展。决议草案请秘书长就武装暴力与发展之间的相互关系征求会员国的意见，目的是汇集会员国对这个重要问题的看法和经验。在秘书长提交大会第六十四届会议报告的基础上，将会认真探讨今后的方向。

上述负责草拟决议草案的核心小组主办了所有代表团都可参加的若干次会议，所有会员国都有机会就今天提出的草案发表意见。直到上星期快结束时，核心小组才获悉阿拉伯集团的一些代表团对序言部分的一些内容提出的关切。我在星期五下午给所有提案国的信中，将拟议的变动告知它们，请它们以默许程序方式给予同意。没有任何提案国表示反对。为了照顾到有关的关切，并进一步扩大对决议草案的支持，我们提议作如下一些小改动。

在序言部分第四段中，“确认……《武装暴力与发展问题日内瓦宣言》”应改为“注意到……《武装暴力与发展问题日内瓦宣言》”。在序言部分第五段中，“重申发展、和平、安全和人权相互关联，相辅

相成”应改为“重申发展、和平与安全以及人权相互关联，相辅相成”，同时添加脚注：“见第 60/1 号决议”。我知道，在我发言的此刻，这一改动正以书面形式分发给大会堂中的每个代表团。

在应对武装暴力与发展之间相互关系上所面临的挑战不应被低估。通过迎接这些挑战，并征求会员国在如何应对武装暴力与发展之间相互关系上的意见，这项决议草案使审议这一重要问题成为可能，而这反过来又将为实现千年发展目标做出贡献。今天，各会员国都支持经口头修改的决议草案，这令人高度赞赏。

请允许我在我发言时，也介绍一下题为“从法律上增强穷人能力和消除贫穷”的决议草案 A/63/L.25。

尽管我们早已迈入二十一世纪，世界上的一半人口仍生活在棚户区的临时住所里。我们都知道，当人们的土地权和房屋权没有保障的时候，他们无法利用这些资产。在每天收入不到 1 美元的为数将近 5 亿的有工作穷人中，几乎所有人都是在非正规经济中出卖劳力。非正规工作占发展中国家就业总数的一半还多，在一些南亚和非洲国家，它高居 90% 的比例。

世界范围内，约 40% 的发展中国家的儿童在到其五岁生日之前没有登记户籍，在最不发达国家，这一数字可以高达 71%。

尽管从理论上来说，他们可能享有司法声诉的渠道，但是，法官数量不足、法院案件积压以及利用正式法律体系引致的无法承担的成本，这些都给最贫穷的人造成最严重的影响。

2007 年 7 月，在经济及社会理事会的高级别部分会议期间，我们各国部长承认，增强穷人的能力对于有效消除贫穷与饥饿至关重要。在这样做的同时，会员国还反思了进行之中的关于穷人在发展进程中作用的辩论，它们承认，在为消除贫穷所做的一切有意义的努力中，穷人都是至关重要的行为方。穷人不仅应与发展进程联系在一起，而且应被赋予能力，以影响并推动这个进程。

增强穷人的法律能力对于消除贫穷举足轻重。有保障的产权会增加商业投资，农民会更精深地耕作他们的土地。推出有效的产权，并由运作良好的机构来管理，会帮助发展中国家取得进展。

消除非正规经济的不利方面很有必要，同时要确保不破坏谋生和创业的机会，促进保护非正规经济中的工人及经济单元，并促进将他们纳入主流经济之中。

经过几年来专家间的对话以及区域一级的经验交流，危地马拉、瑞士和 14 个其它国家，即：贝宁、巴西、加拿大、芬兰、洪都拉斯、冰岛、印度尼西亚、马达加斯加、墨西哥、尼日利亚、挪威、秘鲁、西班牙、以及坦桑尼亚联合共和国，希望通过今天在大会介绍这项决议草案，将该问题提升至一个更正式和多边的层次。我们相信，所有会员国都可为这个重要问题贡献出宝贵经验和远见卓识。

该决议草案序言的各段落将该问题直接放在了关于发展与消除贫穷的多边商定的政策框架之中，我们对此十分熟悉，它包括《联合国千年宣言》和《蒙特雷共识》。这一框架以及各单一国家及国际社会所分担的责任被作为基础，而增强穷人的法律能力则是消除贫穷与饥饿的有效做法中的一个关键因素。

2005 年启动的增强穷人法律能力委员会的报告为讨论穷人在发展进程中的作用提供了重要意见，该报告旨在研究穷人及其国家机构之间的互动，并研究在何种程度上，穷人会切实从这些机构中获益。在联合国开发计划署的支持下，委员会于 2008 年 7 月出版了题为“让法律为所有人服务”的报告。在报告中，委员会根据 22 个国家磋商进程以及 5 个技术小组的工作，得出了初步结论。决议草案注意到了该报告，并将它作为对进行之中的关于增强穷人能力的讨论的一份贡献。接着，决议草案请求秘书长就这个重要议题进行报告，不仅考虑到增强穷人法律能力委员会的报告，而且顾及联合国及其会员国的经验。秘书长被要求在题为“消除贫穷和其它发展问题”的议程项目下，向大会介绍他的研究成果。

尽管决议草案在很大程度上是程序性的案文，但是，本周提案国仍将举行非正式协商，旨在 11 月 24 日的大会会议上，在议程项目 107 下一致通过这份决议草案。

**主席(以西班牙语发言)**：我现在请南非代表发言，介绍决议草案 A/63/L.28。

**库马洛先生(南非)(以英语发言)**：我荣幸地以巴西、法国、印度尼西亚、挪威、塞内加尔、泰国以及我国南非的名义发言。

**副主席托莫·蒙特先生(喀麦隆)主持会议。**

2007 年 3 月在奥斯陆，上述国家的外长们提请有必要紧急关注扩大外交政策传统意义上范畴的问题。部长们启动了一项利用外交来促进全球卫生的举措。他们指出了这一事实，即投资于卫生对于经济增长和发展至关重要，对卫生的威胁可能会削弱一个国家的稳定与安全。在国际议程上需要给予卫生问题更多的战略重视。

在其行动议程中，七位外长确定了采取政策立场能够给全球卫生前景带来重大变化的若干领域。在加强全球卫生能力方面，关键的问题在于防备能力，对出现的传染性疾病的控制，以及保健方面的人力资源，其中包括训练有素的保健工作者的短缺和分布不均。在应对全球卫生威胁方面，除处理自然灾害和其它紧急情况，以及应对艾滋病毒/艾滋病外，冲突前、冲突期间及冲突后的保健工作也是一个关键问题。在我们谋求让全球化服务于所有人的同时，卫生与发展消除贫穷、贸易政策与协定以及加强治理之间存在着千丝万缕的联系。

这一倡议去年在纽约启动，在相聚一堂参加大会第六十二届会议的一大批外长们中引起了强烈的兴趣。我们感谢秘书长和世界卫生组织总干事对该倡议的支持。

最近，我们在第二委员会就全球化与卫生问题进行了一次富于成果的辩论。在接下来的几个月中，将举行多次侧重于全球卫生问题的高级别活动。明年夏

季进行的经济及社会理事会部长级年度审议将侧重于全球卫生问题，并强调有必要加强联合国系统内部的协调。

的确，今天在此提交的决议草案顺应了日益高涨的政治认识的大潮。其它多个国际机构以及在国家及区域层面，也正在采取与卫生有关的举措。

然而，挑战也是令人生畏的。作为外交官和外交政策的执行者，我们有义务尽我们的最大努力，来实现千年发展目标。当前，保健方面的千年发展目标进展滞后。我们需要继续凝聚政治意愿，来改变这种局面，将挽救妇女与儿童的生命作为最为优先的事项，同时特别重视撒哈拉以南非洲。

将全球卫生和外交政策纳入明年大会的议程之中，并在秘书长的全面报告和建议行动的基础上，得以提高对这些问题的认识，这些将是承担起我们在这些领域的共同责任的良好起点。

我谨以所有提案国的名义，荣幸地向大会会员提交题为“全球卫生与外交政策”的决议草案 A/63/L. 28，作为议程项目 44 下的一个全体项目，供其审议并通过。除 A/63/L. 28 号文件中已列入的提案国安道尔、澳大利亚、比利时、巴西、加拿大、中非共和国、智利、芬兰、法国、希腊、危地马拉、匈牙利、印度尼西亚、爱尔兰、以色列、日本、卢森堡、马达加斯加、挪威、葡萄牙、圣马力诺、塞内加尔、南非、泰国和坦桑尼亚联合共和国以外，下列国家也加入为是决议草案的提案国：马尔代夫、马里、墨西哥、摩纳哥、蒙古和瑞典。

我们邀请所有感兴趣的代表团，加入到这个关于全球卫生与外交政策的重要努力的提案国的行列中来。

**代理主席(以法语发言)**：我现在请坦桑尼亚联合共和国代表发言，介绍决议草案 A/63/L. 29。

**马希格先生(坦桑尼亚联合共和国)(以英语发言)**：根据 A/63/538 号文件中所载的以坦桑尼亚联合共和国和挪威的名义发出的信函，我谨荣幸地代表这

两个国家以及各提案国，在议程项目 44 下，介绍载于 A/63/L. 29 号文件中的题为“国际劳工组织关于实现社会公正以推动公平的全球化的宣言”的决议草案。

2008 年 6 月，国际劳工组织(劳工组织)的《宣言》在日内瓦举行的国际劳工大会第九十七届会议上获得一致通过。它重申了劳工组织的价值观以及在当前全球化背景下处理社会公正问题上的作用，由此在全球化所涉社会问题世界委员会的报告的基础上更进了一步。

《宣言》签署的时刻正是约 20 亿人仍在寻求靠一天不足 2 美元来谋生的时候。最近的报告显示，另有 1 亿人可能会被当前的金融和经济危机推到这一临界值以下。在这一背景下，重要的是要确保全球化具有一种强大的社会层面，通过它所有人都能感受到裨益，而不是消极的影响。

劳工组织的《宣言》为在国家一级处理体面工作议程的执行情况提供了一种手段，它还强调了创造更多、更好就业机会的重要性。它使体面工作的概念制度化，并在创造就业、社会保障、社会对话和工作岗位权利的基础上，强调了不可分割、相互关联和彼此支持的各种目标。《宣言》深化了劳工组织旨在制定有助于促进充分就业和社会公正的方案方面的义务。

为有效地应对世界上繁复的经济和社会挑战，作为政府在联合国的代表，重要的是，我们要拥护我们各自政府在不同论坛所做的决定，以保持政策的一致性。

自 1999 年首次推出体面工作议程以来，已召开了各种会议和首脑会议来强调其重要性。2005 年的世界首脑会议是国家元首和政府首脑首次在联合国承认，支持公平的全球化，并支持将人人享有充分的生产性就业和体面工作的目标作为我们相关国家和国际政策以及我们国家发展战略的核心宗旨。

其它的会议，例如 2004 年在瓦加杜古召开的非洲联盟首脑会议，2005 年在阿根廷召开的美洲首脑会

议，2005年的欧洲联盟理事会，2008年的欧盟/亚洲-欧洲论坛首脑会议，八国集团的各次首脑会议，最近在关于非洲特殊发展需要高级别会议上通过的《宣言》，以及其它会议都重申，设计良好的经济和社会政策对于实现人人享有体面工作十分重要。劳工组织的《宣言》在这些和其它主要会议与首脑会议作出决定的基础上更进了一步，并丰富了它们，为广大的联合国系统在更广泛的社会公正问题上所做的工作做出了贡献。

大会审议中的决议草案承认通过《国际劳工组织关于实现社会公正以推动公平的全球化的宣言》非常重要。在其序言段落中，它重申了各种决议中所载的相互关联的问题与决定，并强调了尤其是鉴于当前的金融和经济危机，创造体面工作的可能性十分重要。执行部分的段落呼吁联合国系统通过运用将就业和体面工作主流化的工具包，继续推进体面工作议程，它还进一步呼吁会员国考虑在国家一级扩大工具包的使用，以帮助确定各不同部门中合适并有利于促进体面工作可能性的领域。

我要多说一句，坦桑尼亚联合共和国一直努力在国家一级使用工具包，我们发现，对于将我们各不同部门凝聚在一起、一致应对就业挑战来说，它是一个极为有用的工具。

执行部分还确认了《劳工组织宣言》所载包容性和贯穿各领域的原则，因此，我请秘书长在报告经济和社会领域的相关项目时考虑到该宣言。

我们各国政府一致通过了这一文件，开始参与共同承担《劳工组织宣言》所载抱负和目标。坦桑尼亚联合共和国、挪威和所有其它提案国都认为，当前的决议草案将有助于促进整个联合国系统在促进适当的工作、公平的全球化和正义方面的政策连贯性。《宣言》将体面的工作议程提高到了二十一世纪的更深刻的新高度。我们呼吁所有会员国审查目前的决议草案。我们也欢迎有更多国家加入成为共同提案国，一道给予支持。

**托普达尔先生(印度)(以英语发言)**：我们欢迎有机会参加关于联合国经济、社会及有关领域各次主要会议和首脑会议成果的统筹协调执行有关的各议程项目的合并辩论。我们感谢秘书长关于这些问题的报告。

1990年代以来举行的联合国会议和首脑会议在发展的共同看法上促成了前所未有的全球性共识。但现在的问题是在落实这一看法上缺乏类似的共识。落实仍然受到困扰，首先是持续缺乏资源的困扰，其次是进一步受到没有有利的国际环境的困扰。我毋庸重复各种事实以说明资源的匮乏，例如官方发展援助的流动以及由发达国家流向发展中国家的资金金额都在持续减少。当前的金融危机不是来自发展中国家，但却影响了它们的发展努力。金融危机只是说明没有有利的国际环境的一个实例。

2005年世界首脑会议包括了国际商定的发展目标的广泛概念，而不仅限于千年发展目标。那些目标只能通过履行在联合国各次主要会议和首脑会议上作出的承诺才能实现。此外，只有通过统筹的方式，这些会议和首脑会议通过的不同目标和指标才能得以实现。

在这方面，我们一再强调面向发展的国际经济、金融和贸易政策在帮助发展中国家的发展举措方面的重要性。全球化增进了资金和货物的流动，却没有充分注意到其负面的影响，因而使得这种有利于发展的政策变得非常必要和非常紧迫。当前的金融危机以及同时发生的粮食危机和能源安全面临的高风险都充分说明了这一点。

为确保国际政策有利于发展，制订和执行这些政策时应切实考虑发展中国家的关切。不幸的是，当前的体制架构不允许这样做，即便是发展中国家最受影响也是如此。

让我们感到鼓舞的是，在必须对国际金融和经济结构进行迫切的根本性改革方面达成了近乎全球性的共识。这种改革必须增强发展中国家的声音以及发展中国家对决策和制订规范进程的参与。为使这方面

的进展尽可能具有包容性，具有独特地位与合法性的联合国应发挥主要作用。

贸易必须有助于各国的发展努力。极其重要的是，多哈发展回合贸易谈判应尽早取得注重发展但又不牺牲几百万贫穷和处境不利农户生计方面关切的成果。我们还必须加快执行《与贸易有关的知识产权协定》的发展任务。我们必须确保对发明者的奖励和带给人类的惠益之间相平衡，特别是在公共卫生等领域，分享遗传资源和对于解决气候变化和相关问题而言极其重要的有利于环境而有付得起的技术的利用带来的惠益。

经济及社会理事会在通过统筹和协调履行各项承诺以促进联合国全面发展议程方面具有非常重要的作用。经社理事会作为主要机关，具有公认的协调、政策审查、政策对话和就经济和社会问题提出建议的作用。2006年加强经济及社会理事会以及在其运作中纳入新的内容，是这方面有益的步骤。我们尤其强调2006年赋予经社理事会的对国际经济和社会政策及其对发展的影响进行经常性和定期审查的任务的重要性。我们必须加强经济及社会理事会的能力，使之能够有效执行任务，包括从发展的眼光对国际金融机构的政策进行定期审查。

让我们感到高兴的是，经济及社会理事会的年度部长级审查已成为审查为实现《千年发展目标》和通过分享经验进行学习所作的各项努力的一项重要活动。这种审查必须更加注重对全球发展伙伴关系执行情况进行的评价。发展合作论坛今年初举行了第一届会议。该论坛必须巩固它在监督国际发展合作趋势方面的独特作用。经社理事会还应继续讨论议题性和正在出现的各种问题，同时提供政策意见和指导。只有采取统筹的方式，才能让发展议程始终居于联合国努力的核心。

加强联合国系统而不全面改革安全理事会，是不可想象的。安全理事会的改革必须包括增加常任理事国和非常任理事国的席位和改进工作方法。让我们来回顾一下，在2005年的世界首脑会议上，我们承诺

要早日进行安全理事会的改革，将它确定为我们改革联合国努力的一项重要内容。继续拖延改革安全理事会说明在执行已获通过的决定方面存有根本性的缺陷。

不限成员名额工作组内的磋商已经不再有作用。我们感到高兴的是对这一事实有了一致的认识。在2008年9月15日通过的第62/557号决定中，大会同意在非正式全体会议上，根据会员国的提案，在规定的时限内开始政府间的谈判。我们完全支持大会主席决定于2008年11月21日开始这些谈判。这完全符合第62/557号决定。我们期待谈判进程产生具体的成果。

不振兴大会，就无法加强联合国系统。这必定是一个不仅涉及议程和所使用技术手段的技术性进程，而且也是大会就全面改革安全理事会、某些情况下就和平问题以及就选举秘书长一事拥有实际发言权等问题作出重要政治决定的一个政治进程。这项改革的一个重要组成部分是增进秘书处对会员国的责任性以及秘书处自身的效率。

最后，我要强调的是，我们目前正处于谈判多哈发展筹资问题国际会议成果文件的进程中。重要的是，我们不应让作出承诺却不予履行的循环周而复始，永远持续下去。多哈成果文件拟适当注重执行的手段。

鲁维亚莱斯·查莫罗夫人(尼加拉瓜)(以西班牙语发言)：首先，我感谢我的同事、委内瑞拉玻利瓦尔共和国常驻代表介绍关于金融危机及其后果的决议草案A/63/L.22。该草案为“192国集团”——联合国的192个会员国——提供了实现必要的全球性参与政治、经济和金融决策的独特机会。作为这一决议草案的提案国，我国完全赞同委内瑞拉代表所作的发言。

几十年来，我们发展中国家看到强加给我们的各种各样要求和告诫，特别是在善治方面。但今天，我们齐聚一堂讨论的却完全是由于少数人不善管理所



造成的危机。根据保守的估计，危机造成的代价超过了三万亿美元。为了阻止金融危机，政府机构恰恰是应这一制度倡导者的要求采取了大规模的干预，这与自由市场的符咒和自由市场应在没有政府管制的情况下运作的理论是相悖的。具有讽刺意味的是，事实证明，国家干预和市场管制是解决问题的办法。

资本主义制度的崩溃及其给全世界造成的野火般的灾难性后果。正是一些不可否认的原因，为什么要解决或者最好是取代这种垂死的模式，其办法也同样应是全球性的。必须有一种以人的利益高于物品生产这一原则为支撑全球性综合对策。为此，今后各国和各民族的社会、经济和文化的一体化必须成为一项全球性目标。

尼加拉瓜代表团认为，很显然，不幸的是我们是属于那些在就经济、金融和贸易政策做决定时既没有发言权、也没有投票权的国家，而我们却为并非我们造成的危机承受着沉重的代价。数亿生活在贫困中的人民在用自己的生命付出这一代价。

摆在我们面前的决议草案所提议的是始终理应实现的，这是因为占大会成员三分之二的 130 多个发展中国家提供了全球 75% 的经济增长。

事实清楚地显示，60 年前建立的制度和机构没有能力在二十一世纪领导全世界；少数国家的集团也不能声称有能力领导，不管它们在“集团”前加什么数，都无济于事。民主的价值观是普遍性的，适用于所有领域，包括制定经济和金融政策。民主化是全世界各国实现发展所必需具备的，这样，我们最终才有可能获得经济、社会和文化发展的好处。

最后，我呼吁会员国支持该决议草案，因为只有 在联合国的框架内，得到 192 国集团的支持和彼此平等的情况下，我们才能建立新的秩序。这种新秩序的机构和经济及金融政策不仅能结束这场危机，而且能确保危机不会再次发生。只有这样，我们才能推翻那种主张一些人统治另一些人的模式。

**丘尔金先生** (俄罗斯联邦) (以俄语发言)：继《千年宣言》通过 8 年后，执行《千年宣言》仍然是国际议程上一项无可争辩的优先事项。

实现千年发展目标，发展筹资方面越来越紧迫的挑战，消除气候变化的消极影响和解决诸如粮食危机等问题以及全球保健领域的巨大问题，理所应当成为联合国关注的焦点。

俄罗斯支持联合国在这些领域的工作，因为推进全世界社会经济可持续发展的具体步骤，也是有效消除和平与安全威胁所必需的。

正如大会 10 月 25 日的高级别活动证明的那样，联合国千年首脑会议产生的实现千年发展目标的政治动力，非但没有削弱，反而得到了加强。在全球经济和金融危机中，实现千年发展目标要取得进展，就需要国际社会重新做出努力。联合国必须发挥主要的政治和组织作用。在这一点上，俄罗斯支持 2010 年举行一次联合国国际商定发展目标执行情况首脑会议的想法，而且我们感谢大会主席启动该首脑会议的协商筹备进程。

千年发展目标肯定仍然是国际发展议程的焦点。我们越临近 2015 年，必定对它们只会更加关注。同样，大会今天的辩论证实，有各种不同办法可以确保全世界发展和增进福利。我们深信，在即将开展的协商中，我们会就举行这一首脑会议的参数，包括专题范围，达成共识。

关于发展筹资主题，我们都寄希望于多哈会议圆满成功和最终通过一份政治上全面而切实的文件，反映出各会员国的态度。我们认为，凡有意在全球事务中加强联合国作用的国家，都会在成果文件谈判进程的最后阶段，展现政治意愿，清醒而务实的方针和集中精力处理最重要方面的能力以及灵活性和妥协的意愿。

我们都认为，健康问题完全有理由在联合国占据越来越突出的位置。俄罗斯支持更加重视本组织议程上的健康问题，支持大会主席把健康列为其优先事

项。在做这事时，我们主张，在经济及社会理事会协调下，健康在联合国的各个领域都得到协商、一致和统一的审议，让联合国组织及其专门机构都参与，它们之间有效的分工。

联合国各机构也必须在粮食保障问题上做出进一步的努力。有效应对粮食危机是一项共同责任，需要整个国际社会采取商定的、果断行动，既全面，又包括短期和长期措施，在国际密切协调下加以执行。我们欢迎联合国及其专门机构内部已经在这方面做出的努力。

在处理全球经济和金融危机的后果方面，联合国决不可依旧袖手旁观。我们需要以共识为基础，就本组织参与这个领域未来工作的形式和参数，提出一个考虑成熟的平衡办法。

此时，重要的是不仅要处理关键问题，尽量减少这场危机的消极影响，而且要从长远角度着眼，充分利用新机会。这场危机证实，有必要重组整个国际金融结构，以确保其公开与公平及效力与合法性。国际金融体系的改革——因为这场危机而变得更加迫切——目前正在而且将来也要以各种不同方式加以讨论。当然，注意力主要放在 20 国集团最近首脑会议成果上，因为它将在协调国际经济合作方面发挥重要作用。

与此同时，我们看到，联合国因其独特的合法性和联合统一能力而在确保经过改革的国际金融体系的运作具有一致性和连贯性方面发挥重大作用，促进发展。我们可以期望联合国做出坚定的政治姿态，采取具体措施，把改革努力与总体发展的各项挑战联系起来。

在这方面，我们支持委内瑞拉的倡议，在大会第六十三届会议期间召开一次高级别会议，全面分析国际金融体系，这与加强多边主义和解决根本经济问题是一致的。要成功实施这一倡议，就需要各会员国如反映在开放式协商期间商定的一项平衡共识决议中那样，给予最广泛的支持。我们深信，在这些协商期

间，我们会适当考虑 20 国集团首脑会议和多哈发展筹资问题会议的结论。今天的决议草案(A/63/L.29)要求经济及社会理事会为大会拟订有关建议方面发挥重大作用，也非常重要。

联合国在采取后续行动落实千年首脑会议成果方面遇到的种种挑战，没有在上述领域充分体现出来。因为不断恶化的区域冲突、恐怖主义威胁、大规模毁灭性武器的扩散危险及裁军停滞，世界政治的进一步冲突正在威胁着国际稳定，需要采取适当对策。

承认在全球政治中加强联合倡议的必要性——除了通过多边外交解决我们的问题，别无选择——应当有助于加强联合国的根本作用，作为维持国际和平与全球安全及帮助促进集体管理国际关系的唯一机制，以解决阻碍我们实现社会经济可持续发展和实现千年发展目标的问题。这完全符合千年首脑会议的各项政治条款。

**努涅斯·莫尔多奇夫人** (古巴) (以西班牙语发言)：对当前全球金融和经济危机及其给金融、商业和经济国际关系造成的损害，特别是它对不发达经济体的消极影响表示关切的言论，天天到处都听得到。几乎世界所有领导人公开发言时，都被迫提到这个问题。

毫无疑问，这场危机是当前国际经济秩序的直接后果。主导当前国际经济秩序的新自由主义全球化，至今为止都有利于处于世界货币和金融体系核心的最强大国家，而且给第三世界国家造成了相当大的影响。放松管制原则和最近许多金融的事态发展，都是基于市场力量会保持平衡这一错误假设。然而，我们目前面临的明显混乱局势，清楚地证明这一理论是行不通的。我们各国多年来一直都在提醒注意这一点。

谁也无法否认，金融全球化如今正在威胁着人类的实际财富。此外，美国的脆弱美元、金融失衡和经济衰退，证明目前国际金融机构健全与可靠的神话是虚假的，并严肃质疑当今资本主义制度的基础。尽管对国家干预经济事务持最顽固反对立场的人拟订了

孤注一掷的拯救计划，但经济危机却仍然在势不可挡地向前发展。然而，即便事态非常严重，为保持目前事物秩序所做的努力还在最强大国家之间的会议和非公开讨论中继续激增，因为这些国家只是试图对国际金融体系进行表面修改，希望仍由他们绝对控制，并继续把世界大多数国家边缘化，不让它们参与全球经济和金融决策。

国际金融体系及其主要机构缺乏民主和透明达到了令人反感的程度，现在比以往任何时候都明显。我们当今需要的，是对这一体系进行深度改革，让世界所有国家都平等参与，并且最终要把发展中国家的利益置于我们为之奋斗的国际经济新秩序的核心。

因此，我国很荣幸与众多国家一道，作为决议草案 A/63/L. 22 的提案国。该草案由委内瑞拉玻利瓦尔共和国提出，题为“世界金融和经济危机及其后果”。草案的主要目的，是召开一次联合国首脑会议，审查这些事项，特别是在世人的眼中已丧失信誉的布雷顿森林机构的工作。

我们希望上述决议草案能指望得到本组织绝大多数会员国的支持，以便启动当今亟需的有关世界金融和经济运行的包容、透明和民主进程。

我们承诺，从现在直至首脑会议举行，要始终不渝地努力达到这个目的。这无疑将是联合国历史上一项空前的活动。我们借此机会呼吁各国加入这一意义深远的倡议。

**拉克鲁瓦先生** (法国) (以法语发言)：我很荣幸以我本国的身份发言。我国希望就瑞士提出的题为“通过减少和预防武装冲突来促进发展”的决议草案 A/63/L. 27，简要地发表下面一些意见。法国像欧洲联盟所有国家一样，热情支持 2006 年 6 月和 2008 年 9 月在日内瓦通过的宣言，因为它们是瑞士决议草案的依据。我们仍然完全支持这些宣言的重要意义。

不过，我们非常遗憾决议草案序言部分增加了一段任何日内瓦宣言中都没有的文字，提到了裁军与发展的共存关系。我们怀疑这种联系提得太系统化，因

为实际上这是一种复杂的关系。我国仍然对有关这一困难问题的过于简单的提法持保留意见。

不过，我们不想因为这一个问题撤销我们对瑞士倡议的支持，因为该决议草案的主旨没有改变。因此，法国将支持通过瑞士所提决议草案 (A/63/L. 27) 的共识。

**阿奎略先生** (阿根廷) (以西班牙语发言)：阿根廷共和国代表团出席大会，是要表示坚决支持委内瑞拉玻利瓦尔共和国提出的题为“世界金融和经济危机及其后果”的决议草案 (A/63/L. 22)。加拉加斯倡议紧急召开世界首脑会议，审查有关当前局势的成因、意义和备择方案，这一倡议是发展中国家发出的具有象征意义的呼吁。它们力求对于在实现全球社会一体化方面以市场为基础的现有理论作出解释和提出备择解决办法。

显然，各重要经济国家当局最近采取的银行系统拯救措施，都基于同样的认识模式，即，资源分配完全由市场控制，而同时政府可以发挥的作用遭到破坏。我们必须研究当前金融灾难的根本原因，以便在保护生产，谋求经济发展和社会包容的合理、公平政策基础上建立新的国际金融体系。

**本迈希迪先生** (阿尔及利亚) (以法语发言)：作为题为“世界金融和经济危机及其后果”的决议草案 (A/63/L. 22) 的提案国，是我们的荣幸。我们深信，这一倡议提得正是时候，可以让联合国能对这场国际金融危机作出反应，因为危机的多重后果具有全球影响。这场危机及其后果的全球性质，要求通过包容的决策机制提出全球对策。

因此，我国代表团注意到 2008 年 11 月 15 日和 16 日 20 国集团首脑会议得出的结论，首脑会议决定，应对这场危机的对策只能是多边和集体的。从我国代表团的观点来看，决议草案 A/63/L. 22 完全解决了这些关切问题。事实上，联合国提供了一个评估这场金融危机影响的普遍、合理框架，可以使各国参与寻求适当的解决办法。

联合国召开评估当前金融危机的首脑会议，无疑会有助于更深入地分析引起这场危机的根本原因，并协助制订一个政治框架，从而使我们能够把国际金融体系转变成一个公平、民主和非独家的体系，一个顾及所有会员国利益的体系。

我国代表团也相信，该决议草案对于即将在多哈召开的发展筹资问题后续会议持续进程是一种补充举措，对于明年春天再次开会的 20 国集团持续进程也是一种补充举措。

我们绝对相信，所提议的首脑会议将使我们能够改善联合国与金融机构关系的质量，并使这些关系更具操作性。

最后，鉴于这项决议草案的建设性范畴和包容性，阿尔及利亚希望大会将以协商一致方式通过该决议草案。

**代理主席(以法语发言)**：我们已听取了在这些项目的辩论中最后一位发言者的发言。

现在我谨通知各位成员，决议草案 A/63/L. 22、A/63/L. 25、A/63/L. 28 和 A/63/L. 29 的提案国要求推迟对这些草案作出决定，具体日期待定。

我们现在要对经口头订正的决议草案 A/63/L. 27 作出决定。我在请希望解释立场的美国代表发言之前，要提请各代表团注意，解释投票或立场的发言限时 10 分钟，各代表团应在其席位上发言。

**什莫利克先生(美利坚合众国)(以英语发言)**：美国完全支持执行《联合国从各个方面防止、打击和消除小武器和轻武器非法贸易的行动纲领》并在这方面提供了许多援助方案。除我们自己的出口控制活动外，我们还帮助其它国家在出口控制、中介活动管制、销毁过剩武器和储存安全等领域充分执行《行动纲领》。

美国也对促进人权、消除冲突根源以及支持冲突后举措予以高度重视。不过，美国认为，没有必要像《日内瓦宣言》要求的那样，制定更多小武器和轻武

器或相关问题方面具有法律约束力的文书，以便影响这些对我们大家都很重要的问题，而且此类具有法律约束力的文书也不可能成功实现其预期目标。美国希望重点放在解决根本问题的具体行动上，而不是把有限的资源消耗在谈判额外的文书上。

《行动纲领》的力量在于参与国家实施该纲领，而不是在于有更多具有法律约束力的相关文书。尽管美国支持与其它利益攸关方合作努力减少武装暴力和非法武器的扩散，但我们不能支持《日内瓦宣言》整体。尽管美国不想打破协商一致的格局，但我们不能支持这项决议草案。

**代理主席(以英语发言)**：大会现在将就经口头订正的标题为“通过减少和预防武装暴力来促进发展”的决议草案 A/63/L. 27 采取行动。又有下列国家成为提案国：阿尔巴尼亚、保加利亚、丹麦、海地、约旦、卢森堡、墨西哥、波兰、摩尔多瓦共和国、斯洛文尼亚、前南斯拉夫的马其顿共和国和土耳其。

[嗣后，土耳其共和国代表团通知秘书处它无意作为决议草案 A/63/L. 27 的提案国。]

我是否可以认为大会决定通过经口头订正的决议草案 A/63/L. 27？

**经口头订正的决议草案 A/63/L. 27 获得通过(第 63/23 号决议)。**

**代理主席(以英语发言)**：在请发言者就刚才通过的这项决议发言解释立场之前，我谨提醒各代表团，解释投票或立场的发言限时 10 分钟，而且各代表团应在其席位上发言。

**塔拉尔先生(巴基斯坦)(以英语发言)**：本着互谅互让精神，巴基斯坦代表团决定支持关于题为“通过减少和预防武装暴力来促进发展”的决议草案 A/63/L. 27 的协商一致。不过，不应将此理解为我们支持《日内瓦宣言》。2005 年，巴基斯坦参加了关于《日内瓦宣言》文本谈判的协商工作。当时，我们提议作一些修正，但这些修正未得到接受，因此我们别无选择，只能不参加于 2006 年 6 月 7 日举行的首脑

会议。2008年5月在曼谷的区域会议之前，我们参加了日内瓦的非正式协商。然而，我们的意见再次未被采纳。由于实际上的既成事实，我们参加了本月早些时候在纽约举行的非正式协商。

然而，令人感到鼓舞的是，我们看到这项决议的提案国展现了灵活性，把序言部分第4段中的“确认”《日内瓦宣言》替换为“注意到”《日内瓦宣言》。同样，对序言部分第5段所作的修改也是值得欢迎的。不过，我们认为序言部分第8段是不必要的。范围、目的、目标及可衡量指标是模糊的，对此有可能作出随意的解释。同样，我们不应宣称有什么东西是对国家元首和政府首脑一级决定的千年发展目标的补充。此外，具有讽刺性的是，甚至连首脑一级商定的千年发展目标都尚未制定出具体的目标和指标，特别是千年发展目标8。我们应当正确确定我们的优先事项并首先解决最重要的事情，而不是制定另一份路线图。

**阿里先生**（埃及）（以英语发言）：我谨发言解释埃及有关决议草案A/63/L.27的立场。埃及代表团加入关于A/63/L.27的协商一致，因为我们坚信，解决武装冲突和促进发展是联合国应当发挥中心作用的领域。我们赞赏这项决议草案的提案国解决了我们对先前草案的主要关切。

尽管决议前言部分第5段重申了千年首脑会议确定的发展、和平与安全以及人权——联合国工作三大主要支柱——是相互关联和相辅相成的，但埃及希望强调，提及《联合国宪章》的任何内容都应首先重申联合国的原则，特别在《千年宣言》中强调的那些原则。这包括《宣言》第5段和第6段中体现的联合国各项原则。它们重申，除其他外，不干涉各国内政、国家领土完整、自决权、自卫权、和平解决争端以及促进各国之间的友好关系。客观地说，这原本也会有助于强调解决冲突的根本原因和多边主义在解决与冲突和武装暴力有关的挑战方面的关键作用，特别是包括通过执行大会通过的有关决议。

另一方面，我们欢迎这项决议草案提及《联合国小武器行动纲领》，因为这一纲领是解决非法武器转

让对冲突中武装暴力影响的协商一致、平衡得当的基础。

埃及认识到这项决议草案具有程序性质以及它要求秘书长在大会第六十四届会议上提交的报告举足轻重，因为这有可能更清楚地体现有关武装冲突与发展之间相互联系的广泛看法，于是埃及决定加入关于这项决议草案的协商一致。

**代理主席**（以英语发言）：我们听取了最后一位发言者解释立场的发言。大会就此结束现阶段对议程项目44、107和112的审议。

### 工作方案

**代理主席**（以英语发言）：在开始下一步工作之前，我谨提请大会注意文件A/INF/63/4/Rev.2，其中载有大会的工作方案和2008年11月18日至2008年12月16日期间全体会议的时间表，今天上午已将这份文件分发给各代表团。正如文件中提到的那样，议程项目107“千年首脑会议成果的后续行动”下重点讨论发展问题的专门会议原定于11月24日星期一召开，现已推迟到2008年12月15日星期一举行，以便更好地反映最新的事态发展，包括从11月29日开始在多哈举行的审查蒙特雷共识执行情况的发展筹资问题后续国际会议。我谨提请各位成员注意，文件A/INF/63/4/Rev.2所列项目发言名单已开放报名。

我还要就大会工作方案作几项通知。成员们会记得，大会于2008年11月12日和13日在其第46到第50次会议上举行了关于议程项目45“和平文化”的辩论。请允许我也回顾，大会于11月13日在第50次会议上就决议草案A/63/L.24/Rev.1采取了行动。然而，根据提案国的请求，关于决议草案A/63/L.23的行动将被推迟到更晚的时候进行，日期待定。

我现在要提请各位成员注意，明天上午，即2008年11月18日星期二会议的工作方案。作为第一个项目，大会将审议关于第二委员会关于议程项目48“2002年发展筹资问题国际会议成果的后续行动和执行情况以及2008年审查会议的筹备情况”的报告。

作为第二个项目，大会将恢复审议议程项目 114 分项目(1)“联合国同各国议会联盟的合作”，以便就决议草案 A/63/L.26 采取行动。在此之后，作为第三个项目，大会将开始审议议程项目 102“秘书长按照《联合国宪章》第十二条第二项提出通知”。议程项目 9“安全理事会的报告”将与议程项目 111“安全理事会席位公平分配和成员数目增加问题及有关事项”一

起作为第四个项目。请各位成员查阅联合国日刊进一步了解细节。

在我们结束会议之前，我谨提请各代表团，玻利维亚总统先生埃沃·莫拉莱斯·艾玛先生阁下将于下午 12 时 30 分在大会发表讲话。

下午 12 时 10 分散会。